

Виходять у Львові що
два (крім неділі і гр.
мат. субот) о 5-й го-
дині по полуночі.

Редакція і
Адміністрація: улиця
Чернечого ч. 12.

Письма приймають та
лиш франковані.

Рукописи зберігають ся
лиш на окреме задання
та в зложенем сплати
почтової.

Рекламації касаються
вільних від оплати
почтової

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської”.

Вісти політичні.

(До ситуації. — Бурске посольство в Европі. —
Полуднево-африканська війна.)

Після N. fr. Presse, сойми будуть радити лише до 2. мая, а відтак буде скликана рада державна, бо вже 12. мая зачнуться в Пешті виради спільніх делегацій. — В часі своєї короткої перерви буде радити також німецько-ческа угода про конференцію в цілі зредагування проекту закону в справі управильнення ужива-ня язика в державних і автономічних урядах. — О скілько се буде можливі, також парламент буде радити під час делегаційної сесії, а бодай будуть провадити свою працю комісії. Аби могли бути полагоджені проекти законів в економічних справах, правителство намірє продовжити сесію парламенту на так довго, як довго будуть собі сего бажати парламентарні сторонництва. Супротив донесень ческих днівників, правительственні круги, мимо подїй в ческім соймі, не уважають парламентарної ситуації за загрожену.

Вислане до Європи посольство Бурів, зложене в членів найвищої ради: Фішера, Вольмаранса і Вессельса, прибуло вчера до Наполі, де має забавити кілька днів, не допускаючи до себе ніяких репортерів. Один німецький офіціер, що іхав з ними, оповідає, що посольство має задачу витворити підставу до честного мира, а бодай до перемиря. Коли то не удається, будуть Бури бороти ся до послідної каплі

крові. Інші подорожні, що прибули тим самим кораблем до Наполі, кажуть, що положене Робертс дуже загрожене; не має вже ніяких коштів, і майже відтітків від Капланду. Бури мають тепер до 40.000 війська, а втратили досі 5000. Англійці втратили 20.000 людей, і в полуночі Африці загально думають, що воєска англійські ніколи не дійдуть до Преторії; знищити їх африканське підсуне, походи, голод і спрага. До Капстадту прибула вже з Англії осьма дивізія військ, під начальством ген. Рендля, але замість іти до Кімберлею, куди була первістно призначена, одержала пріказ урати ся до Шпрінгфонтен, при зеленіці Алігаль-Норт-Блюмфонтен.

Революційний рух між англійськими підданими в Каапланді не устає. Робертс старається всіма силами здавити його. З причини розрізів на границі Робертс видав проглямацию, в котрій остерігає населення північної частини Каапландських колоній, що против всяких неприявяних актів з їх сторони виступить з найбільшою строгостю військового права. Вже досі засуджено богато арештованих висших урядників і визначавших осіб в містах північного Каапланду. Їх вислано разом з полоненими Бурами до Капстадту.

З Наталю під Гленко доносять, що дядя 10 с. м. Бури напали на англійський табор. Борба вела ся цілий день і скінчилася побідою Бури. Страти Англійців дуже тяжкі. Англійці втратили кілька армат.

час втечі. Втікай же, втікай, а я, то про-
падеш!

— Втікай Барт'є! — крикнув Дарій і тручав приятеля наперед. — Зважай на осто-
рогу, яку тобі само небо письмом звізд пі-
слало.

Але Барт'я моячки покирав головою та сказав до дрожачих о него приятелів: Я ще ніколи не втікав, та й нині не буду. Трусливість гірша від смерті, а я волю візнати кривди від других, як сам себе зганьбити. Ось і вояки. Здоров був, Бішен; ти маєш мене арештувати? Так! ? Зажди лих хвильку, аж попрашаю ся в приятелями.

Бішен, до котрого Барт'я так промовив, старий сотник Кироса, що удіяв Барт'я першої науки стріляння з лука і кидання ратищем, та у війні з Тапурами воював побіч него, і любив его як власного сина, перебив молодцеви і сказав: „Не потребуєш пращати ся з приятелями, бо король, що лютить ся як скажений, приказав арештувати тебе і кождого, кого би я у тебе застав“.

А тихцем додав: Король трохи не пукне із злости і грозить твому житию. Мусіши втікати. Мої люди слухають мене сліпо, не будуть за тобою гонити, а я старий, і Перзия мало стратити, коли наложу головою.

— Дякую тобі, друже — відповів Барт'я, і подав ему руку — але не можу приняти твоєї жергви, бо я не виноватий, і знаю, що Камбізес, хоч і загонистий, то все таки справедливий. Ходіть, мої любі, я гадаю, що король ще інші нас переслухає.

Передплата у Львові
в агенції днівників
насаж Гавсмана ч. 9 і
в ц. к. Староствах на
провінції:
на цілий рік К 4·80
на пів року , 2·40
на четверть року , 1·20
місячно —·40

Поодиноке число 2 с.
З поштовою переві-
скою:
на цілий рік К 10·80
на пів року , 5·40
на четверть року , 2·70
місячно —·90

Поодиноке число 6 с.

Н О В И Н И.

Львів дія 13-го цвітня 1900.

— Іменовання. II. Намістник іменував концепцістів намістництва: Вікт. Маковецького, Володислава Тишковського і Стан. Тишковського комісарами повітовими, а бувшого практиканта концепцістового намістництва Володислава Гродзіцького і практиканта концепцістів намістництва: Стан. Холоневського, Жигм. Жукотинського, Іван. Давкішу, дра Теоф. Штубенфоля і Ігна. Кукавського концепцістами намістництва.

— Переїснення. II. Намістник переніс старших комісарів повітових: Юлія Лемпицького з Нов. Санча до Збаражу і Івана Гуклера з Бялої до Львова; комісарів повітових: Йос. Зембу з Рогатина до Тернополя, Каз. Грабовського з Надвірної до Рогатина, Стан. Тебінку з Сянока до Львова, Володислава Гошарда з Львова до Велички, Казимира Ястремського з Долини до Надвірної, Едм. Станіславського з Косова до Камінки струмилової, Ром. Журовського з Збаражу до Ряшева і Марка Задоровиця з Снятиня до Сянока; — концепцістів намістництва: Івана Лещинського зі Станиславова до Косова і Стан. Потоцького з Камінки струмилової до Долини; — призначив концепціста намістництва Володислава Гродзіцького до Бібрки; — вкінці переніс концепцістів практикантів намістництва: Володислава Лобачевського зі Львова до Мислениць, Володислава Топольницького з Тарнобжега до Калуша, Володислава Хилинського з Самбора до Сянока, Франца Лермана зі Львова до Перемишлян, Адама

ГЛАВА ОСЬМА.

В дві години опісля стояв Барт'я зі своїми товаришами перед королем. Величезний той мужчина сидів блідий і з позападаними очима на своїм золотім кріслі, поза которым стояли два прибочні лікарі з вейлями посудинами та приладами. Камбізес лише що перед кількома хвильами прийшов був знову до себе потім, коли єго більше як цілу годину намутила ся tota strašna horoba, що руйнує тіло і душу, а которую ми називаемо падавкою.

Від часу, коли була приїхала Нітетіс, короба tota не показувала ся у него, аж нині від страшенної роздразненя проявила ся у него з незвичайною силою¹).

Як би він ще перед кількома годинами зійшов ся був з Барт'єю, то певно був бы убив его власною рукою; але хоч епілеptичний напад не зломив его гніву, то все-таки успокоїв его бодай на стілько, що він був в силі вислухати жалібника і обжалованого.

По правій руці від престола стояв Гієтаслес, старенський отець Дарія, Гобриас, его будучий тестъ, ветхий дніами Інтафернес, дідтої Федіми, що ізза Єгипетянки стратила ласку короля, старший єрей Оропасгес, Крезус, а

¹) Коли Геродот розповідає, що Камбізес мав вже від уродженя якусь небезпечну коробу, которую дехто називав „святою“, то очевидно не має ви-думці іншої короби, як лиш ту, котрій ще й до-нині лишила ся назва святої, іменно т.зв. короба святого Валентія або падавка, епілеptia.

47) Передрук заборонений.

ДОНЬКА КОРОЛЯ ЕРИНЕТСКОГО.

Історична повість Юрия Еберса

(Авторизований переклад з шіснайцятого німецького видання.)

Переклав Кирило Вербин.

(Дальше).

— На вічні звізды — хотів Дарій крикнути, коли Барт'є перебив наробивши крику і рішучим голосом відозвав ся: Ойтам входить до города відділ прибочної сторожи. Мене мають арештувати а мені годі втікати, бо я невинний і стягнув би тим лих підозрін вини на себе. На душу моого батька, на сліпі очі мої матері, на чисте съвітло сонця присягаю ся тобі. Крезусе, що я не обріхав тебе.

— Хибаж вірити мені твоїм словам, коли я видів тебе на мої власні очі, котрі мене ще ніколи не обманули? Нехай і так буде, хлопче, бо я тебе люблю і шаную. Чи ти винен, чи не винен, я того не знаю, та й не хочу знати, але то знаю, що мусиши втікати, чим скорше втікати! Ти знаєш Камбізеса! Коло бра-має стоять мій віз. Нехай кіньми, хоч би мали й згинути, але втікати! Вояки, здаєсь, знають, що розходить ся, бо без сумніву умисно дуть так поволи, щоби ти їх любимець мав

Мишинського з Жовкви до Бережан, Володимир Гендриха з Мислениць до Тарнобжега, Жигмі Красуцького зі Львова до Снятиня, Діон. Погоржельського з Кракова до Львова, дра Лук. Завістовського зі Львова до Подгуржа. Ів. Машковського зі Львова до Жовкви, Володислав. Менсовича зі Львова до Кракова, Ант. Рончука зі Львова до Ропчиць, Тад. Котовича зі Львова до Тернополя, Юлія Фрідриха зі Львова до Бялої і Жигмі. Дембовського зі Львова до Ряшева.

— **Комбіновані білети залізничні.** Також цього року дирекція залізниць державних заводить абонаментові комбіновані білети 15-дневні і 30-дневні на деякі шляхи, куди можна від'їхати на літні прогулки та відпочинок. І так в Галичині на шляхах: Львів-Стрий-Лавочче, Перемишль-Хирів-Сгрий, Дрогобич-Борислав, Стрий-Станиславів-Воронянка, Станиславів-Тернопіль, Хриплин-Коломия, Краків-Величка, Краків-Суха-Нове Задвіре-Луцків, Струже-Тарнів, Ясло-Ряшів, Хабівка-Закопане. Ізда за сими білетами не єсть нічим обмежена, але що до частого уживання їх, але що до перерв в ізді.

— **Віче німецьких професорів середніх шкіл** відбулося оногди у Відні. Дискусія велається головно о обмеженні числа предметів іспитових. Також прияло віче внесення: щоби число учеників в класі ніколи не перевищало 40; щоби до одіннадцяти пільності і поступу в науці приято лише три ступені: „недостаточно“, „добре“ і „дуже добре“, щоби сувідоцтва видано лиши раз до року. Сі внесення передано комісії, котра має здати з них справу на слідуючім вічу, яке має відбутися за рік.

— **Смерть з перестраху.** В Свержи (пов. перемишлянського) вибух недавно огонь у господаря Казим. Черняка і знищив 19 загород. Шкода необезпеченна 16.000 К. В часі пожежі жандарм Козоріз виїх з одної хати недужого господаря, однак той з перестраху по кількох хвилях закінчив жити.

— **Страшна пригода.** В Арментон в Іспанії запався помост в мешканю як-раз тоді, коли съвіщеник уділяв послідної потіхи умираючому чоловікові. Своїки та приятелі умираючого, що заповняли комнату, провалилися з всім враз у пропасть. Крім умираючого і съвіщеника, стратили живе ще чотири особи, решта обійшлася лежими або сильнішими потовченнями і ранами.

— **Розкопи у Вавилоні.** Позаяк у фейлстоуні містимо повість, котрої головна акція відбувається у Вавилоні, не від річи буде дещо сказати

про розкопки старого Вавилону, які там як-раз тепер відбуваються. Недавно тому відкопали там палату короля Небукадензара; тепер знов розкопали вісімнадцять якоюсь будинку, з котрого розвалини зробився був горб, знаний нині під назвою: „Казр“ (т. е. замок). В тім будинку відкрито насамперед съвітию богині Нінмак. Під верхніми плитами помоста знайдено випалені з глини таблички, на яких суть відписані імена робітників, що робили при будові і їх платня. Крім того знайдено глиняну табличку, на якій відписано якась пісень в сумерській мові. (Сумери, то були жителі Вавилону, заким ще в місті запанувало семітське населення). Межи стрічками тієї пісні знаходить ся вавилонський етапеклад, разом зоколо 180 рядків. Дальше знайшовся валок короля Сарданапала, в котрім той подає до відомості, що він відбудував на нової съвітию богині Нінмак. В руївниці з кріпостних мурув знайдено написи Небукадензара, яких немає в знайдених досі написах того короля. Але найцікавіша річ, що знайдено красно вироблену грамоту установлення ерея божка Небо в Борзиппі, походячу ще з осьмого століття пер. Хр., а котрий тепер буде близько 2700 літ. Напис та, котра очевидно мусіла бути прибита в съвіти, кінчить ся таким прастарим прокляттям: Хто бя сю камінну аблицию розбив каменем, спалив вогнем, запорав в поросі, кинув у воду, заніс до темної хати, де би єї не було видіко, або хто би відписав імя витвора а свое відписав, того потомків нехай боги бують, кілько їх на сї таблиці знаходить ся. (А на таблиці є ще богато дуже красно і ділекатно вироблені всілякі божків). Таблицю є уміщено тепер в берлінському музею, отже в ясній хаті, де єї буде видіко і здає ся, що вавилонські боги не покараюти тих, що єї з над Евфрату аж над Шпрею завезли.

— **Остроз съв. Еліни або С-та Гелена,** на котрий вивезено тепер з полудневої Африки частище Бурів взятих в неволю разом з їх славним командантом, єсть невеличким островом серед моря далеко від цілого съвіта межи Африкою і Америкою. Остроз сей має доокола всого лише 4 і пів милі і поправді єсть вершком під морської гори, котру видигнула вульканічна гора. Остроз єсть в споді з базальту (вульканічного каміння) а верхом вкритий туфом і лявою. С-ту Гелену відкрив португальський капітан Жаван Пезо в 1502 р. в день съв. Елени і від того пішла назва. В 1651 забрали Англійці сей остров від Голландців. Давніше не було

тут майже ані одного дерева; тепер сутінки виноградники а земля дуже урожайні, виноград відноситься богато всілякіх звірят. Людність на острові є досить мало, особливо від часу коли в Трансвалю відкрито копальні золота. Одиночним містом на острові є Дженестан, котре має нині ледви 2000 жителів. Коло міста є велика кріпость і догідна пристань. В глубині острова єколо 80 хуторів (фільварків); селя нема. На острові єколо 160 потоків, в котрих є чиста, добра і здорована пиття вода а крім того є одна більша ріка. Остроз съв. Еліни став славний з того, що тут сидів на заточенню перший французький імператор Наполеон I, котрого Англійці зловили в 1815 і вивезли на сей остров. Єму визначили були хутір Льонг-вуд на помешканні і там єго стерегли. Ще й нині заходять подорожні до сего хутора, щоби тут подивитися на двірок де колись сидів Наполеон I; лише вже то неправдивий двірок а підрబлений, новий, бо старий королева англійська Вікторія дарувала в п'ятдесяти роках французькому імператору Наполеонові III, а той велів єго розібрati та привезти до Парижа Годину ходу від сего хутора в долині званій Стане єсть давній гріб Наполеона I, в котрім єго похоронено в 1821 р. — Але генерал Бурів не другий по Наполеоні, котрого тут вивезли Англійці. В 1888 р. привезено єуди з полудневої Африки трох зулюских начальників племен а то: сина зулюского короля Кечвея (Cetewayo) іменем Дінізулю, брата короля Ндзбуко і єго природного брата Чінгана. Ндзбуко і Чінгана були вже жонаті і їх жінки пішли з ними на остров Дінізулю висказав бажане, що він би оженився, длятого прислано єму на остров кілька зулюских дівчат, але церемонія вінчання після зулюских законів могла лиш по часті відбутися ся здалека від рідного краю; другу часті треба було доповнити, коли син короля вернув назад з заточення. Король Кечвея намовив був катехіста Павла Мтімкулю, щоби він перенес ся з Капстадту до краю Зулюїв і там осів та учив народ. Отже той доктор Павло, як єго звичайно називано, поїхав на остров съв. Еліни з сином короля і там оженився ся з панною Коленео донькою звестного єпископа. Тота взяла ся відтак до справи заточення тих трох Зулюїв та повела єї так, що їх на конець помилувано і по семи роках позволено їм вернутися назад до краю.

— **Померли:** Григорій Рудкевич, віслужений старший інспектор податковий, член Славоросійського Інститута і один з членів-

поза тим Богес, полковник від евнухів. Ліворуч уставились Бартя, котрого руки були сковані тяжкими кайданами, Араспес, Дарій, Зопірос і Гігес. В глубині стояло кілька сот достойників і вельмож.

По довгій мовчанці підвів Камбізес очі, подивився на ними на скованого молодця так, як би хотів зісти ними, та відозвався глухим голосом: Скажа, старший врею, що жде того, котрый обманює свого брата, зневажає короля та оскорбляє єго а на єго серце наводить пітьму чорними бріхнями!

А Оропастес виступив наперед і відповів: Такого, скоро єму то буде доказане ждуть на сїм съвіті муки і смерть, а на тамті съвіті страшний суд на мості Піннат²), бо таїк прогрішився против найвишої заповіди, допустився трохи злочинів і позбавився тої ласки наших законів, котра наказує дарувати жите тому, хто лиши раз согрішив, хоч би то був лиши невільник.

— То Бартя заслужив собі на смерть! Виводіть єго, сторожі, і задушіть єго! Виведіть єго, сторожі, і задушіть єго! Виведіть єго! Мовчи нужденику, не хочу вже віколо чути твого облесного голосу, аві видіти твоїх брехливих очей, що зводять тим блудодійним по-

глядом і що тобі їх діви дали. Беріть єго, сторожі!

Сотник Бішен пустився виконати приказ, але Крезус виступив борзо перед короля, впав перед ним на коліна, чолом догулився по-моста, зняв руки в гору і промовив: Кождий рік, кождий день нехай приносить тобі щастє, Аврамазда нехай поблагословить тебе всяким добром а Амеша спенса нехай стережуть твого престола! Вислухай слів старости і памятай на то, що Киррос, твій отець установив мене твоїм дорадником. Ти хочеш убити свого брата, а я тобі кажу, не слухай гніву, лиши старайся зашкунувати сам над собою! Обовязком мудрих і королів єсть розважити заким що зробляти. Стережись проливати братню кров, бо знай, що пара з неї іде до неба і з неї роблять ся хмари, що затемнюють убийникові дні і наконець кидають на него тисячі громів мести. Але я знаю, що ти хочеш судити а не убивати. Отже роби так, як єсть звичаем тих, що судять, та вислухай обі сторони заким осудиш. Як то зробиш, як злочинцеві докажеш і він признається до вини, тоді кервава хмаря не буде тобі затемнювати жите, лиши буде тінь на тебе пускати і замість кари богів наживеш собі слави справедливого судій.

Камбізес слухав мовчки старого, дав знак Бішенові, щоби той відступився і приказав Богесові повторити свою жалобу.

Евнух поклонився і став говорити: Я був слабий і мусів длятого надзір над Єгипетянкою передати своєму товаришу Кандавлесові, котрый свій недогляд спокутував смертию. Під вечер стало мені лекше і я вийшов на висячі городи, щоби подивитися ся, чи все в порядку і побачити рідкий щівіт, що мав сеї ночі розцвісти ся. Король, Аврамазда нехай

дасть єму побіду, приказав пильнувати Єгипетянку острійше як звичайно, бо она важила на благородному Барті лист....

— Мовчи — перебив король евнухови — і держи ся річи.

— Як раз коли зйшла звізда Тістар, вийшов я на городи і був там якийсь час, з отсими благородними Ахеменідами, зі старшим вреем і з королем Крезусом коло синьої лілії, бо она була дійсно прекрасна. Відтак закликав я моого товариша Кандавлеса і спітав єго при отсих благородних съвідках, чи все в порядку. Він сказав, що все і додав, що як раз вертає від Нітетіси, котра цілій день плакала і нічого не їла аві не пила. Я дбавий о здоровлі мої високої велительки кажу Кандавлесові закликати лікаря і як-раз хочу сам переконати ся о стані здоровля мої вододітельки та розстаю ся з благородними Ахеменідами, аж виджу в съвітлі місяця якогось мужчину. Я так не здужав і такий був ославлений, що ледви на ногах держав ся і не мав при собі крім городника ніякого мужчини до помочи.

Мої підвласні сторожили входів досить далеко від нас.

Я пlesнув в долоні, щоби кількох з них закликати, а коли они не приходили, підійшов я при помочі отсих благородних до палати. Той якийсь мужчина стояв перед вікном Єгипетянки і свиснув з тиха коли зачув, що ми ідемо. В тій же хвилі показав ся і другий мужчина, так, що в съвітлі місяця було добре видко, котрый вискочив крізь вікно із спальні Єгипетянки до города та підходив з своїм товаришем до нас.

Я сам собі казав, що мої очі брешуть, коли в тім, що тут був вліз, пізнав благород-

²⁾ Після віри Перзів третього дня по смерті, коли сходить ясне сонце, ведуть діви (або деви — злі духи) душу на міст Піннат, де єї розшитують про съвідомість жите і про то, як они в житю поступали. Там борються ся обі небесні сили одуши. При сїй борбі помагають душі праездника, котрой запаху діви бояться як вівця вовка. добре души. Язатас і она виходить побідоносно та іде до неба, а душа печестивого не знаходить ніякої помочі і злій дів Візарешо вяже єї і тягне до цекла.

основателів „Рускої Бесіди“ і „Народного Дому“ в Сяноці, упокоївся в Перешиблі; — Др. Рудольф, професор віленського університету в Празі, колись професор і ректор львівського університету іменем від 1858 до 1863 р., де учив права.

Штука, наука і література.

— Народна Бібліотека. Під таким заголовком з'явилось у Львові нове видавництво накладом М. Яцкова і Спілки, котре оскілько то можна видіти з першої книжочки сего видавництва має за ціль дешевостію, форматом і обемом дати вагоду широким кругам заспокоювати свої потреби духа читанем обірників і пожиточних книжок. Перший і другий номер сего видавництва обемом одної книжочки формату шістнадцятки, містить в собі „Камінний Хрест, Студії і образки Василя Стефаника“. Автор сей звітний нашій публіці, а єго писання то живі фотографії з життя-буття нашого народу. Кілько раїв читаю его оповідання, студії і образки, то стають мені живо перед очима мої країни з над Прута і виджу їх мов живих перед собою, чую як они говорять та здає ся мені, що я разом з ним в іх хоч бідній, але гостинній хаті, відчуваю ту сердечність, з якою они відносяться ся до кожного, хто їм по натуру, а в їх поглядах на сьвіт і людий добавчую той правдивий „хлопецький розум“, о котрім все дуже часто говорять, а котрій дуже мало хто по правді добре розуміє. Ось маленька характеристика яку вимаємо з образка „Підпис“ на стор. 67. Мужик значить гроши в банку „заполічковим“; ему треба підписати вексель, а він не уміє; побіг на місто шукати ручителів і просе ось як розказау:

— Звергів я си по місті за ручителями тай надібаю шевця, отого злодюгу Ляпчинського. Воно, біда, все нікає по місті. Став я тай розказую за свою біду.

— Хлоп, каже, все дурний, гніє цілу зиму тай би не кавчыв си навіть свое порекло на письмі покласти.

— А хотіть ти злодюга вічна і помийник жидівський, але слова добре ічаш, погадавши собі тай побіг далі.

— Привів ручителів, підписалися у нотаря, але з сотки тринаціть левів обірвали.

ногого Бартю. Корч смокви закривав нас від віткаючих, але ми могли зовсім добре розпізнати, бо они ледви на чотири кроки попри нас переходили. Коли я ще собі розважав, чи маю право арештувати Кирасового сина а Крезуса кликав, Бартю тоті сба щезли нараз поза якимсь кипарисовим деревом. Ми пішли за ними і шукали довго, але на дармо, як они могли так десь щезнути, як би запали ся під землю. Лиш твій брат може нам пояснити, яким дивним способом они так щезли. Коли я зараз по тім зробив слідство в палаті, лежала Єгипетянка омілла на подушках в своїй спальні.

Всі присутні слухали зі страхом і великою увагою, а Камбізес аж заскреготав зубами і спілав роздразненiem голосом: А ти, Гістаспе, можеш посвідчити ті слова евнуха?

— Можу!

— Чому ж ви не ловили тих злочинців?

— Ми борці, а не поспахи.

— Скажіть ліпше, що той хлопчище Вам

маліший як ваш король.

— Ми поважаємо тебе і гідимо ся злочинцем Бартю так само, як любили невинного сина Кираса.

— Чи ви Бартю добре пізнали?

— Добре.

— Та я ти, Крезусе, не заперечиш мою

діланія?

— Ні. Мені здає ся, що я видів твого брата в сьвіті місяця так, як він онтам передо мною стоїть. Але мені видить ся, що то якось дивна подібність нас обманула.

Богес поблід при тих словах, а Камбізес

покивав лиш головою, на знак, що не годить

ся з тим, і сказав: А комуж мені вірити, як

— Несу я тоді гроши до дому, а тот швейцарів з голови не вілазить. Злодій то злодій, але слухні слова говорить. Аді рвут шкіру, здоймають як в вола. Сотку нібис узвив, а до дому що несеш?

Ось маленька характеристика нашого селянина і его поглядів та взорів фотографування первом п. Стефаника. Се веселий образок; але зараз слідуючий „Лист“ витискає слози з очей, бо здається, що таки дивимось на тих кілько людій, що читають лист від нещасливого сина, взгляди брата і батька дрібних дітей сиріток, котрих матір відумерла.

Та годі тут запускати ся в дальшу критику. Хто хоче познакомити ся з творами п. Стефаника, нехай купить собі отсю книжочку „Народної Бібліотеки“ ч. 1 і 2 а певно не пожалує тих 40 сотиків 20 кр. які за ю заплатить.

— „Вік“ збірник руско-українських поезій печатає ся в Києві і вийде вже в короткім часі, не пізніше як сего місяця. В той збірник увійдуть твори около 50 авторів, що писали в XIX. століттю, почавши від Ів. Котляревського аж доси. Перед творами кожного автора міститься коротка житепись в українській мові, а кромі того в тексті буде 25 портретів. Видане буде розкішне. Ціна книжки (звісно 400 сторін) 2 рублі, на велінові папери 3 руб., на слоневі папери 4 руб. (в дорозі передплати: 1 руб. 50 коп., 2 руб. 25 коп. і 3 руб.) без пересилки. Передплату приймає кінтарня „Київської Старини“ (ул. Безаковська 14).

ТЕЛЕСГРАМІ.

Відень 13 цвітня. Вчерашиє віче учителів гімнастики ухвалило резолюцію з просльбою до міністра просвіти, щоби в раді державній представив закон о признанню учителям гімнастики емеритури по 30 літах служби.

Лондон 13 цвітня. Часописи доносять з Лідсімі, що становища Англійців під Едінбургом не звичайно сильні і що Бури не зможуть їх зайти. Місцевість Смітфілд займили Бури без опору.

не очам моїх вірних героїв; хто ж хотів би бути судиєю, коли такі съвідки, як ви, нічого не значили?

— Інші, так само важні зізнання дадуть тобі доказ, що ми могли помилити ся.

— А хто ж відважиться ся за тим злочином съвідчити? — спітав Камбізес та скопив ся і став з гніву тупати ногами.

— Ми! — Я! — Ми! — відозвалися Араспес, Дарій, Гігес і Зопірос як би одним голосом.

— Зрадники, падлюки! — крикнув король. Але коли побачив напоминаючий погляд Крезусових очей, промовив спокійнішим голосом: Шо можете сказати в користь сего злочинця? Розважте собі добре, заким що скажете і бійте ся карти за фальшиве съвідчене!

— Нам не треба твого напоминання — сказав Араспес; — але ми можемо на Мітру присягнути, що ми від коли вернули з ловів не відступали від Бартю і ані па хвильку не виходили з его города.

— А я — додав Дарій — син Гістаспа можу таки найліпше доказати невинність твоого брата, бо я з ним придавляв ся звізді Тістар, котра преці, як казав Богес, ніби то присвічувала его втечі.

Гістаспес здивований і як би питав ся, подивив ся при сих словах на свого сина; Камбізес споглядав то на одну то на другу частину съвідків, котрі звичайно одні другим вірили а все-таки тепер не могли одні другим вірити, і думав та сам не зінав, що робити.

(Дальше буде).

Алізальчорт 13 цвітня. Кіченер прибув тут вчера по полуночі, аби відбути перегляд війск. Вислав до Вененер депешу, в котрій висказує надію, що положене тамошніх війск вскорі змінить ся на ліпше.

Дурбан 13 цвітня. Генерал Гунтер з частию війск Буллера відлив звідси в незвістнім напрямі.

Лондон 13 цвітня. Daily Mail доносить, що цар має бути дуже недоволений з причини уступки Португалії в користь Англії в справі переходу англійських війск через португальські посольства.

Надіслане.

КОБЗАР. Вибір творів Тараса Шевченка для ужитку молодіжі. Ціна 1 зл. 20 кр. Під таким заголовком видало руске Товариство педагогічне книжку, котрої брак вже від давна відчувається, а котрою можуть користуватися не лише молодіж шкільна, але всі, котрі хотять познакомити ся з житієм і творами нашого найпершого поета. Крім обширної житеписи і погляду на літературну діяльність Т. Шевченка, котрий то вступається 78 сторін, додані ще до поодиноких поезій многі пояснення в нотках, котрі богато причиняють ся до зрозуміння поезій, їх краси і духа. Книжку сю можна дістати в рускім Товаристві педагогічному у Львові, ул. Чарнецького, ч. 26.

ШТИХИ

Французькі і англійські

можна набути: в. цтм. зл.

Bataille d'Abukir	63×80	— 4—
“ de Marengo	42×78	— 4—
“ d'Eylau	42×63	— 4—
Entrevue de Napoleon et d'Alexandre	49×71	— 6—
Entrevue de Napoleon et de Francois II.	53×68	— 8—
Bonaparte general	50×34	— 3—
Napoleon I. (koron. kost.)	34×28	— 3—
Баль у Версалі	30×42	— 3—
Коронація Наполеона	58×42	— 6—
Присяга	58×42	— 6—
Роздане орлів	58×42	— 6—
Sieg bei Leipzig (ang.)	42×59	— 9—
The battle of Waterloo (Roy. fol.)	— 14—	

Замовлення належить надсилати: Адміністрація „Народної Часописи“.

15 кр.— кожда серія 10 штук.

Збірка історичних портретів в виді листової марки, величина 60×27 міліметрів, ритовані на стali, одинокий цідручник для молодіжі. Для замовлення з провінції треба додати центо з реком.

Адміністрація „Народної Часописи“.

ВАЖНЕ

Для школ народних!

Образи съвяті рисовані на міди (штихи)

вел. образа

Мадонна Сикстинська Рафаїла	58×75	3 зл.
Мадонна Мурілля	58×75	3 "
Благовіщене Пр. Д. Марії	58×75	3 "
Христос при кириці	70×100	3 "
Різдво Христове (Рафаїла)	70×100	3 "

Замовлення приймає:

Адміністрація „Народної Часописи“.

За редакцію відповідає: Адам Кроховецький

TYGODNIK MÓJ I POWIĘŚCI

Иллюстрированная часопись для женщин.

Б Е З П Л А Т Н О

4 ТОМИ ГОВІСТИ

Клим. Юноши „Виучок“ — А. Мечинка „Ованес Огана“ — К. Лясковского
„Зужитий“ — Ст. Аріеля „Улуди“
за кождий чверть рік том

одержать як „ПРЕМІЮ” передплатники галицькі.

МОРУ ВАРУЄТЬСЯ

{3 000 рисунків і 12 великих аркушів з кроїми і відрізами, побутом, жіночими

GOSPODARSTWO DOMOWE.

завдяки котрим наша часопись незалежно від заспокоєння потреб ума образованої жінки, запевнює їй практичну хосеність створюваної вартосси.

Обітниць богатих на слова, заповідань улішень і реформ, якими визначують ся більше менше всі проспектові оголошення, уникали ми досі з принципу. Тим менше могли би ми уживати їх тепер, коли читаюча публіка відповіла на проявлені

у напрям дійстнimi доказами призання, становищчими для редакції цінну за
Одиною обітницею з нашої сторони, а радше сказавши, одиноким з'обовязан-
тих пересувідчень, котрі нині вільно нам вже уважати трезалим звеном між ч-
з проявів дійстного життя, вибирати зноміж них лише ті, яких варгість і впли-
у задачу хочемо виконувати як доси без тіни упереджень, сторонично ненависті.
То всьо, що вільно нам нині сказати о дусі і напрямі нашої праці на будуще.

Не спускаючи з уваги печаливого і безпереривного постійного забезпечення сотрудників нашої часописи, маємо сказати кілька слів о тім, що ми в відділі белетристики приготували для „TYGODNIK-A MÓD I POWIEŚCI“ на будущий рік.

Маєм запевнені враці: Марії Родзевичівної, Віктора Гомульчукого, Володислава Ст. Рей жонта, Севера (Гн. Маційовського), Володислава Ужинського і багатьох інших.

Відійшов у вічність і пішов ажин.

Від відійї поезіїзвістні читателям пера: Казимира Глинського, Миріяма, Лянгого, Ор-Ота і інших, обіцяли нам свої твори на слідуючий рік.

Розпочинаємо рік 1900 двома творами повістевими:

Волод. Ст. Реймонта

ПОВІСТЬ П. З.

— по многих днях. — по многих літах....

С е в е р а

ПОВІСТЬ П. З.:

Л е г е н д а.

Услівя передплати разом з премією:

Чвертьрічно	1	зр.	80	кр.
Піврічно	3	зр.	60	кр.
Річно	7	зр.	20	кр.

В Галичині з поштовою пересилкою;
 Чвертьрічно 2 зр. 20 кр.
 Ніврічно 4 зр. 40 кр.
 Річно 8 зр. 80 кр.

Редактор ЯН СКИВСКИЙ.

Передплату для ЛЬВОВА і ГАЛИЧИНИ приймає, числа оказові і просинекта даром висилає

Головна Агенція і Експедиція „TYGODNIKA“ у Львові

Пасаж Гавсмана ч. 9 і всій книгарні і контори письм.